פון דער פראָווינץ

סאסקאטון

נעזעלשאפט. נאָטיצן

מר. און מרס. ב. ווינער האבן דורכגעפירט א ברידזש און רינער און שול, לכבוד מר. און מרס. וו. ענדרוס, פון דעטראיט, מיש., וועלכע זיינען זייערע געסט. זיבעציק פערזאן זיינען אנוועזנד געווען.

מר. און מרס. ס. זייטלין האבן געגעבן א רינער לכבוד מר. און מרס. ענדריוס פון דעטראיט. 9 געסט זיינען אנוועזנד געווען. אין אוונט אין דורכגעפירט געווארן א "ברידזש". א מיטנאכט לאנטש האט פארענדיקט א פארגעניגנדיקן אוונט.

* * *

מרס. וו. לאנדא האט איצט אלס איר גאסט איר טאכטער ראוז, פון מעדיסין־העט.

* * *

מר. און מרס. ב. לעווין און זייערע טעכטער אסתר און באני, און מרס. פיש־מאן, פון ווייניפעג, זיינען די געסט פון מרס. מארים לערמאן, וועלכע פארברייגען אין "מאניטא ביטש", האבן אויך פארבראכט עטלאכע טעג אין סאסקאטון.

מרס. שאר האט פארגעי דורגעפירט א טיי לעצטן פרייטאג מרס. פ. טשערטקאוו און מרס. וו. לאנדא האבן פאר זיי דורכגעפירט טיי פארטעס שבת.

* * *

א צאל פריינט האבן מיטוואך יולי דעם 9טן דורכגעפירט א סורפרייז פארטי לכבוד דעם זילבערנעם חתונה יובילעי פון מר. און מרס. מארים טראגמאן. זיי זיינען פרעזענטירט געווארן מיט א שיינער מתנה — א זילבערנער בלומען בעסקעט אנגעפילט מיט פארשיידענע בלומען. א צערעמאניע איז דורכגעפירט געווארן אין פארלויף פון דעם אוונט. די פריזן פון ברידזש האבן געוואונען: מרס. דזש. מאסקאוויטש און מ. טראגמאן.

מיט דאדא ריסקין פון ערמאנטאן, וועלכע איז געווען דער גאסט ביי איר מומע, מרס. ס. שאר, איז אפגעפארן צוריק אהיים נאכדעם ווי זי האט דא פארבראכט צוויי וואכן.

* * *

מיט פעני זייטלין האט פארוויילט מיס דאדא ריסקין, דינסטאג דעם 8טן יולי. מיס שעכטער און דייוו טעפינסקי האבן געוואונען די פריזן.

* * *

— מרס. בעני מארגאלים פון ערמאנטאן, איז דער גאסט פון מרס. דזש. בראון.

* * *

מר. און מרס. ברוזער פון האמבאלט, מרס. סטיט, פון פארט ווילאם און מרס. מ. ברוזער און איר זון דייוו, זיינען געקומען מיט א קאר פון האמבאלט און זיי האבן דא פארבראכט עטלאכע טעג ביי זייערע פריינט.

* * *

מרס. רעי נוסנארט פון ווייניפעג איז דער גאסט פון מיס בערטא וואגעל.

* * *

מרס. בעלאוס, הערי בעלאוס, און אסתר זיינען די געסט פון מרס. א. גורעוויטש און מר. און מרס. דזש. מאליז.

* * *

מר. און מרס. קאוויש האבן אלס זייערע געסט מרס. נייטמארק, מרס. פארטיגאל, מיס דזשעסי נייטמארק, מיס פרידא פארטיגאל, מר. און מר. דזש. עסקין — אלע פון לידער, סאק.

——(::)——

פרעמיער קינג און האָ. לאפאינט ענ־טוויאסטיש אויפגענומען אין סאסקאטון

צווישן פינף און זעקס טויזנט מענשן האבן אנגעפילט דעם ארענא רינק, פרייטאג, דעם 11טן יולי, וועלכע זיינען געקומען הערן פרעמיער וו. ל. מעקענזי קינג, און האָ. ערנעסט לאפאינטע, מיניסטער אף דזשאסטיס אין זיין קאביינעט, פון דער זואלן פלאטפארמע וועגן דער נעשיכטע פון דער דערגרייכונג פון דער ליבעראלער פארטיי.

באגריסנדיק ענטוויאסטיש די מינים־טארן, האט דער גרויסער עולם, מיט גרויס אויפמערקזאמקייט זיך צוגעהערט צו זייערע רעדעס, וואס האבן ארויסגערופן שטורעמדיקע אפלאדיסמענטן.

דער פרעמיער האט אנגעוויזן אויף די רעדוצירטע שטייערן וואס האלטן נידעריק דעם קאסט פון אינסטרומענטן פון פראדוקציע, א קורצערער וועג צו גרויס־בריטאניע דורכ'ן וועג פון דער האדסאן בעי וואס איז אויסגעבויט געווארן, און אויף דער דערמוטיקונג צו קויפן קאנאדער ווייץ פון איר גרעסטן קונה, גרויס־בריטאניע דורך דעם פרעפערענס טאריף וואס דער דאנינג בודזשעט אנטהאלט. דער פרעמיער האט זיך אפגעשטעלט וועגן דער פראגע פון ארבעטסלאזיקייט, און אלס א צייטווייליקע לייזונג האט ער פארגעשלאגען, אז די מוניציפאליטעטן זאלן אנפאנגען בויען "סאבוויים" צו פארגעמען די פלעצער פון "ריילוויי לעוול קראסינגס" ביי וועלכע פיל לעבנס ווערן פארלארן.

ביידע רעדנער, פון דעם פרעמיער און פון זיין מיניסטער פון גערעכטיקייט, זיינען אויפגענומען געווארן ענטוזיאסטיש.

עדמאנטאן

נעזעלשאפט. נאָטיצן

די א. צ. א. ארגאניזאציע האבן אפגעהאלטן א פיקניק אין די "גאלף לינקס", זונטאג דעם 6טן יולי. א "סאפט באל" איז געשפילט געווארן צווישן דער א. צ. א. ארגאניזאציע פון קאלגארי און די לאקאלע יונגעלייט. די ערמאנטאנער האבן געוואונען.

"רייסעס" זיינען פארגעקומען. שיינע פריזן זיינען אויסגעטיילט געווארן צו די געווינער. אין אוונט איז פארגעקומען א פרייער טאנץ אין תלמוד תורה זאל.

* * *

מיס עני בערנשטיין האט געגעבן א "ווינ ראוסט", לכבוד מיס מ. קורצבערג פון קאלגארי. די יונגע־לייט און מיידלאך האבן געטראגן הייקינג קלייידער. 3 פארס זיינען ארוסגעפארן צו "ווייט מאר קריק" וואו די "חניגה'לע" איז פארגעקומען.

* * *

דער מוטער פאראיין האט דורכגעפירט א פיקניק אין מארדען פארס פאר די סינ־דער פון תלמוד תורה פון אלע קלאסן, און די לערער מר. ל. פעקארסקי, און מר. ל. גאלמאן מיט דער הילף פון צוויי עלטערע תלמידים האבן אנגעפירט מיט די רייסעס. ווייכע געטראנקען, קייקס, איז־קרים און סענדוויטשעס זיינען סערווירט געווארן פריי פאר אלעמען. די קאנווינערס איבער די ביידלאך זיינען געווען: מר. ס. א. פראטקין, מרס. דזש. הארטיג, מרס. מייקלסאן אלע קינדער האבן פארבראכט א פיינעם נאכמיטאג פאר וועלכן זיי זיינען זייער דאנקבאר געווען.

* * *

מר. סימקין פון "דאס אידישע וואָרט" און זיין פילמעניק דייוו סימקין פון ווי־ניפעג זיינען געווען אין ערמאנטאן אויף זייער געשעפט רייזע איבער דער וועסט.

* * *

מיס סו פעקעס איז איצט א גאסט אין דער היים ביי איר עלטערן, מר. און מרס. מ. פעקעס, זי איז א לערערין אין ברענדאן.

* * *

מר. און מרס. טשארלס מארגאלים, און זייער טאכטער שוידלי, זיינען אוועק אין בענף אויף עטלאכע וואכן.

* * *

מיס דאדא ריסקין איז צו גאסט ביי איר קרובים אין סאסקאטון, מר. און מרס. שאר.

* * *

מיס טעמע שאו, פון וועגרעוויל איז צו גאסט אין שטאט אויף עטלאכע טעג.

* * *

מיס גאלדי סימאנשטיין פון ניו־יארק, פרייער פון ערמאנטאן, איז איצט א גאסט אין ערמאנטאן ביי איר קרובים מר. און מרס. ב. ליסקער. מיס סימאנשטיין איז אמאל געווען די לערערין פון אלעקסאנדער

— א שיינע געשיכטע! ביי גאזש, פון זייער אייגענעם קאפ, הא? . . . . אבער דער מאן האט עס כשר פארדינט . . . . אז ער איז אזא, מעג דאס ווייב אויף זיין אזא . . . . ווי זאגט דער גוי: — דו מיר אין קאשע און איך דיר אין דער קאפוסטע — . . . זיי האבן עס ריכטיק געמאכט! . . . כו, כו, כו — כא, כא, כע, כע, כע־כע־כע־ע! — האט ער זיך פלוצלונג צעלאכט מיט זיין מאד־נעם געלעכטער, וואס איז ענלאך געווען צו דאס האווקען פון א הינטעלע.

אלע האבן זיך אומגעקוקט אויף אים מיט גרויסע אויגן. הינטעלע האט זיך א טריינל געטאן, אפילו עטינבערג אליין האט זיך אויף א כאפ געטאן פון זיין ארם און געקוקט אויף אים מיט גרויסע, און פארוואונדערטע אויגן.

און דערפילנדיק אויף זיך אלעמענס בליקן, האט מעקנעק אויינטערבראכן אינ־מיטן זיין געלעכטער און ער האט זיך אומגעקוקט צעמישט.

— דו לאכסט עס אזוי? — האט עטינבערג ארויסגעשאפן — און איך האב געמיינט, אז . . . האסטו געהערט א מין געלעכטער אין אמעריקע! . . .

אלע האבן זיך צעלאכט אויפ'ן קול, מעקנעק איז נאך מער צעמישט געווא־רען.

— מען דארף גיין! — האט מעק־נעק א טראכט געטאן — ער האט מיך באליידיקט! . . .

פלוצלונג האט ער זיך א כאפ געטאן:

— אוועקגיין גאר? ניט מעקנעק! ווען מען וויל עפעס אויספירן, גייט מען ניט אוועק. דאס וואלט ניט געווען מעשה ביזנעס־מאן . . . . ווער זיינען זיי, ביינאזש? . . . . איך שפיי אויף זיי אלעמען! . . . . ער מיינט, אז דא איז אים רוסלאנד! . . . דא איז אמע־ריקע — מר. עטינבערג! — האט ער א טראכט געטאן מיט האס — אמערי־קע! — האט ער ווידערהאלט אין זיין גע גראנקען, פילנדיק זיך ווידער אזוי שטאלץ און אזוי אויפגעלייגט ווי פרי־ער, און ער האט געקוקט ארום זיך פרעך און מיט שפאס.

אין דער זעלבער צייט האט אניוטא ארומגעטראכט ווי אזוי מען פארגלעט דעם איינדרוק, וואס אויף מעקנעק'ן האט געמוזט מאכן איר מאנ'ס באמערקונג, און אויס'ן סוף האט זי זיך אפגערופן מיט א געצוואונגענעם שמייכל:

— עס איז גוט ווען עס לאכט זיך אין אמעריקע! . . .

— א, יע! — האט אונטערגעכאפט דאקטאר רייכמאן, וועלכער האט פריער באמערקט ווי אניוטא האט א צי געטאן עטינבערג'ן פאר'ן ארבל און פארשטא־נען, וואס דא קומט פאר: — לאכן איז איבערהויפט געזונט! — האט ער צוגעלייגט, וועגנדיק זיך צו מעקנעק'ן מיט זיין קינדערש־גוטן שמייכל.

(פארטזעצונג קומט)

(פארטזעצונג)

— דער סוזשעט פון מיין דראמע איז זייער אן אינטערעסאנטער — האט הור־קין געערדט — דער מאן האט זיך פאר־ליבט אין א פרעמדער פרוי און לעבט מיט איר . . . זיין איינענע פרוי, פיל אינגער און אינטעליגענטער פון אים, באמערקט עס און ליידעט און שטיקט אין זיך די ליידן יארן־לאנג, ביז זי הויבט אן צו האסן איר מאן . . . דאן טרעפט זי זיך מיט אן אינטעליגענטן יונגערמאן, אן אידעאליסט, און אין פארלויף פון דער צייט פארליבן זיי זיך איינער אין דעם אנדערן . . . די פרוי אבער האט א קינד, א מיידל, אבער אירע ליפן בעטן זיך ביי אים רחמים, אז ער זאל זי פארגעבן, ער זאל איר ניט מוטשען . . . און אזוי קעמפט זי קעגן איר איינענעם הארצן א לאנגע צייט, ביז איין מאל דערווייסט זיך איר מאן וועגן איר אומשולדיקער ליב, טרעט ער דאן אריס מיט א גוואלד און א געשריי: — ווי וואנט זי, א פארהייראטע פרוי, צו ליבן א פרעמדן מאן? — . . . איז, אן אינטערעסאנ־טער סוזשעט, דאקטאר? — האט הור־קין אויסגעשריען מיט התפעלות.

— זייער אן אינטערעסאנטער — האט רייכמאן זיך אפגערופן — ער ענט־האלט אין זיך א גרויסן אמת בנוגע צו דער פרויען פראגע . . .

— דאס איז א מייסטערווערק! — האט אונטערגעכאפט הינדעלע באגייס־טערט, און אירע שטילע טויבן אויגן האב־בען געשטראלט מיט גליק: — ער מוז עס פאר אייך לעזן, דאקטאר, ער האט נאך אזא ווערק ניט געשריבן! . . .

— מיין ערשטע דראמע! — האט הורקין געשמייכלט.

— משוגעים! — האט מעקנעק א טראכט געטאן, קוקנדיק מיט זיינע ווייר־סע אויגן דא אויף הורקינ'ען און דא אויף דאקטאר רייכמאנ'ען: — פון וואס זיי ווערן נתפעל! . . . א אויסגעטראכטע מעשה איז אויך א ביזנעס! . . . וואס־ווען? ביי גאזש! . . . ער וואלט בע־סער געטראכט פון א נייעם רעקל — האט מעקנעק א שמייכל געטאן אין זיך, באטראכטנדיק דעם אלטן רעקל אויף הור־קינ'ען.

— און ווען לייענט איר עס פאר פאר די אקטיארן? — האט דאקטאר רייכמאן געפרעגט.

— מארגן — האט הורקין געענטפערט

— איך לייען פאר מר. נ. . . . . אליין

— האט הורקין אנגערופן א נאמען פון א אידישן שטערן.

— די פיעסע וועט מאכן א פוראר!

— האט הינדעלע ארויסגעשפעטשט פארטראכט, שמייכלענדיק ליכטיק און גליקלאך.

און דערהערנדיק דעם נאמען פון דעם באריטמן אידישן אקטיאר, האבן מעק־נעק'ס ווייסע אויגן נענומען קוקן מיט מער דרך ארץ אויף הורקינ'ען.

— דאס איז דאך הפנים א ביזנעס אויף? — האט ער א טראכט געטאן אין, א קער טוענדיק זיך צו הורקינ'ען, — האט ער מיט דרך ארץ ארויסגע־רעדט:

קיין פיקניק איז
ניט קיין ריכטיקער פיקניק אן
קריסטיס
אראורוטס
נעמט מיט איינעם אדער צוויי פעקעדושעס. גוט פאר די קינ־דער — אלע האבן עס ליב — ריין, פרישע, געשמאק. קאנאדעס ארגינעלע אראורוט ביסקוויטס געבאקן אין קאנאדע ביי קריסטיס זייט 1853.
Christie's Arrowroot Biscuits

אויף פרעמדע וועגן
א שפאנענדער ראזאן פון ליידן און קאמף פון דעם אידישן וואנדערער
פון דר. ל. ב—ן

FRONTIER STOUT
דערפרישנד
און
קרעפטיק
ווי
פרילינג
FORT GARRY BREWERY LTD.
721 FURBY ST. WINNIPEG
PHONE 24 841
2

ראקסי טעאטער אין סאסקאטון מאכט גוטן פראגרעס

מר. נעט ראטשטיין פון ווייניפעג איז הייניטקע וואך אין סאסקאטון און ער גיט אכטונג אויף דער בוי־ארבעט פון'ם נייע עם טעאטער אויף דער וועסט סייד.

אין אן אינטערוויו מיט מר. ראטשטיין האט ער דערקלערט, אז ער דערוואוט וועגן דער טעאטער וועט זיין פארטיק וועט עס זיין איינער פון די שענסטע אין דער פראווינץ סאסקאטשעוואן.

"קיין געלט, האט ער געזאגט, ווערט ניט געשפארט כדי צו מאכן דאס טעאטער צויציענדיק און באקוועם. ווייכע סיטס זיינען געקויפט געווארן און אלצדינג ווערט געבויט אויפ'ן העכסט מאדערנעם שטייגער.

"עס ווערט דערוואורטעט, אז דער טע־אטער עט דערעפנט ווערן אין ארום 2 וואכן צייט. דער דאך איז שוין פולשטענ־דיק פארטיק און פלאסטערערס ארבעטן אינווייניק אין דער געביידע. דער נייער פראנט וועט זיין איינער פון די פיינסטע אין סאסקאטון.

"א סך עקסטרא געלט איז אויסגעגעבן געווארן צו מאכן די סאמע בעסטע אקוס־טיק קלאנגען וואס איז אומפארגלייכבאר אין מערב קאנאדע. ווייטערדיקע אנאנסן ווענן דעם טעאטער וועלן געמאכט ווערן אין דער צייטונג אין נאענטער צוקונפט".

עדמאנטאן

The Freeman Co. Ltd.
עסעקס "די טשעלענדזשער"
אלבערטא דיסטריביוטארן
צוויי בוכשטאבלאך נייע קארס
האדסאָן "גרעיט 8"
גרעסערע באקוועמלאכקייט
מער אויסגעצייכנטקייט
מער קראפט — ווייניקער פיועל
אויף דער אויסשטעלונג
Edmonton 9906-107th Ave. Phone 1972
Calgary 107-6th Ave. E. Phone M 3236

מצבות
אונזערע עקספערטן וועלן דעזייגנען מצבות און מאנומענטן לויט אייערע אייגענע באשרייבונגען. אונזערע פריי־זען זיינען זייער מעסיקע.
ALBERTA GRANITE MARBLE & STONE CO. Limited
10702-101st ST. EDMONTON

פאר א בעסערן פארט שיך ריפיירינג
KENWARD'S
SHOE REPAIR SHOP
טעלעפאָן 4265
10045-101A Ave. Edmonton, Alta.

עדמאנטאן — אויפמערקזאם — עדמאנטאן
מר. י. באלצאן
איז דער קארעספאנדענט און פארטרעטער פאר "דאס אידישע וואָרט" אין אייער שטאט און אומגעגנט.
מיר בעטן אלע סעקרעטארן פון די עדמאנטאנער ארגאניזאציעס צו איבער־געבן די נייעסן און באריכטן פון זייערע ארגאניזאציעס צו מר. י. באלצאן.
וועלכער איז אויך באפולמעכטיקט אנצונעמען סיבסקריפשאנס פאר "דאס אידישע וואָרט".
שרייבט אדער טעלעפאנירט צו אים—4209.

זאגט עס מיט בלומען

בלומען זיינען די אידעאלע מתנה — פאר געבורטסטעג, חתונות אדער יעדער פאסירונג וואס מען דארף באגריסן; ווי אויך פאר יעדן סארט אויסדרוק פון מיטלייד און סענטימענט.

Hill's Nursery
103-23RD STREET E.
SASKATOON
Phones 2345 — 97 147

פרישע, קילע לינען פאר אייער בעט
איז דא עפעס אזוינס וואס העלפט איינעם צו האבן א גוטע נאכט רו אין דעם הייסן וועטער, ווי פרישע, ריינע, קילע בעט לינען? און עס איז פונקט דער סארט לינען וואס מיר קאנען אייך געבן אויב איר שיקט אייער וועש צו אונז. — לי־נען געוואשן און געשווייענקט אין שטראמען פון ריינסטער רעגנווא־סער — לינען געפרעסט גלאט און ווייך.
Modern Laundry Ltd.
PHONE 4779 SASKATOON

פאר פאטאגראפיעס
THAMS STUDIO
154-2ND AVE. SO. SASKATOON
PHONE 6631

איר קאנט קריגן אייער לאנדרי געוואשן ביי יעדער פון אונזער באדיענונג דורך בלויז אפרופן 2093. קאנטרי פונקטן קא־נען דאס שיקן ביי מעיל אדער עקספרעס און אדרעס וועלן פינקטלאך אטענדעט ווערן.
CHRISTIE LAUNDRY
Phone 2093 Saskatoon, Sask.

קליידער מאכן דעם מענשן

דער דערפאלגרייכער מאן קאן שטענדיק אויסגעקליבן ווערן אן אונטערשייד וואן ער איז. ריינסיטס איז שטענדיק וויכטיק און עס איז דא בלויז איין מיטל צו אנהאלטן דאס, און דאס איז דורך א רעגל־מעסיקן סיסטעם פון דריי קליינינג. ערע פארערונגען, מיר זיינען זיכער אז איר וועט זיין צופרידן.

Phone 5044
Belgian
DRY CLEANERS
DYERS & FURRIERS Ltd
123-20th ST. W. SASKATOON

פאלם דיירים לימיטעד
דיסטריביוטארן פון
ריינער — פרישער — אפעטיזירנדער
מילך
פאלם פוטער
פונקט אזוי גוט ווי אלע אנדערע פאלם דיירי פראדוקטן
צוגעשטעלט צו אייער היים יעדן טאג.
טעלעפאָן 3832 — 3175
Palm Dairies Limited
SASKATOON, SASK.

זעט אונז צו ערשט
ווען איר קויפט לאמבער און בילדינג מאטעריאלן
גרויסע און קאמפליט סטאקס
קוואליטעט און פרייזן אומאיבערטרעפלאך
באקומט אונזערע נייע פלאן בוכער און פרייז ליסטן — איר וועט זיין אי־בערראשט ווען איר וועט אויסגעפינען ווי אזוי מיר קאנען אייך העלפן צו שפארן געלט
אבסאלוטע צופרידנהייט גאראנטירט
C.H. WENTZ LUMBER COMPANY LIMITED
City Yard Phone 6131
Nutana Yard Phone 97 558

לאמבער און בילדער'ס סופלאיס
קוילן און האלץ
THE MONARCH LUMBER CO.
אפשאצונגען מיט פארגעניגן געגעבן אויף ריפעיר ארבעט אדער אויף נייע געביידעס
מיר האלטן א פולשטענדיקן סטאק פון לאמבער און בילדערס סופליס.
טעלעפאָנירט 3456 אדער 4454
THE MONARCH LUMBER CO. LTD.
AVE. L. & 20TH STREET - SASKATOON, SASK.

סאסקאטון — אויפמערקזאם — סאסקאטון
מר. מעקס ד. פרידמאן
איז דער קארעספאנדענט און פארטרעטער פאר "דאס אידישע וואָרט" אין אייער שטאט און אומגעגנט.
מיר בעטן אלע סעקרעטארן פון די סאסקאטונער ארגאניזאציעס צו איבער־געבן די נייעסן און באריכטן פון זייערע ארגאניזאציעס צו מר. מ. ד. פרידמאן
וועלכער איז אויך באפולמעכטיקט אנצונעמען סיבסקריפשאנס פאר "דאס אידישע וואָרט".
שרייבט אדער טעלעפאנירט צו אים.
3320 אדער 3080

נוצט
DAVIS
מילך, פוטער, קרים אדער פוטערמילך
פראדוצירט אונטער די סאמע סא־ניטארישע קאנדיציעס פון געליי־סענסטע סטאדעס און טובערקולאר אויסגעפרואווטע בהמות.
אויב אונזער דרייווער קומט ניט צו אייך
Phone
DAVIS DAIRY LTD.
79464